

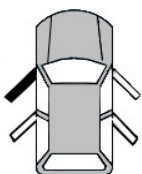


Seat LEON III 09/2012 ->

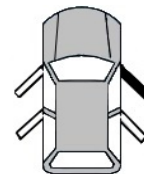
(*)

SOLO MECANISMO
MECHANISM ONLY - NO MOTOR
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR
APENAS O MECANISMO

O.E. ref. 5F4839461B
5F4839461C



O.E. ref. 5F4839462B
5F4839462C



(O.E.)

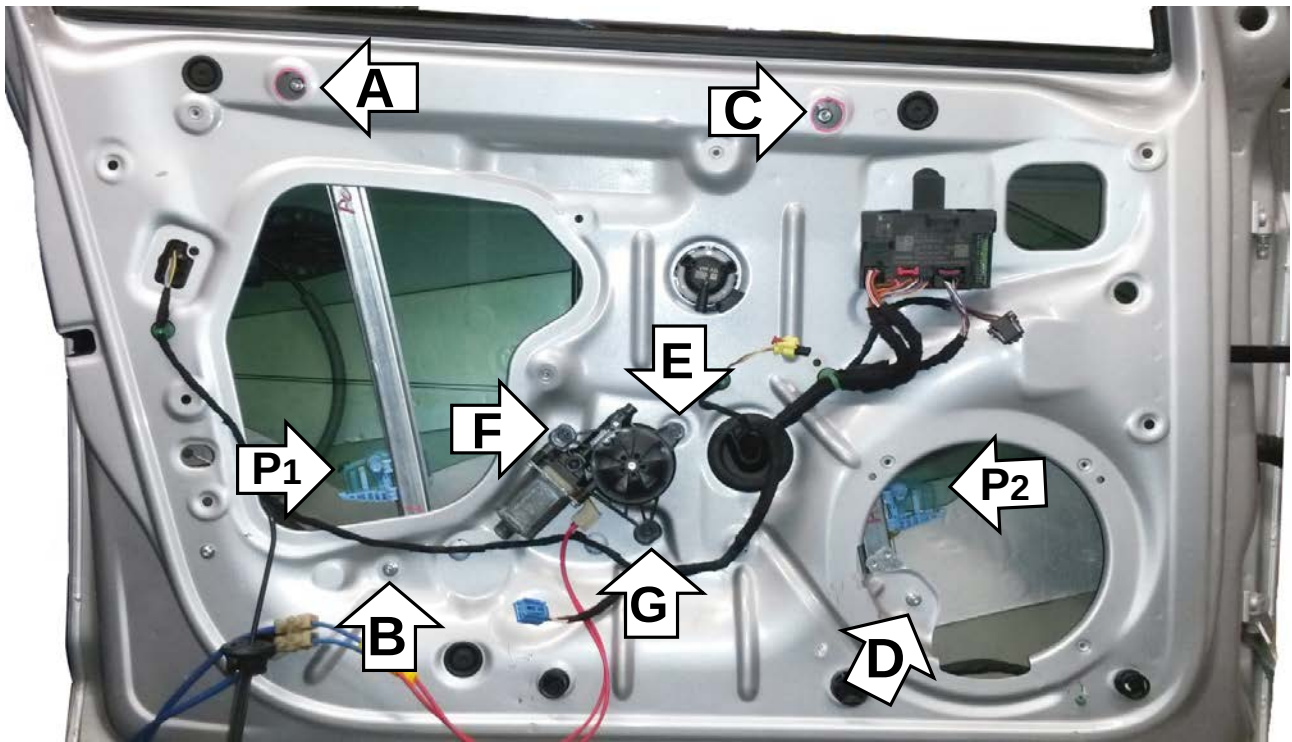


(*)



Se suministran componentes para el montaje - Supplied accessories for mounting
Accessoires fournis pour le montage - Acessórios de montagem

UTILIZAR LOS COMPONENTES ORIGINALES - USE THE ORIGINAL COMPONENTS
UTILISER LES COMPOSANTS D'ORIGINE - UTILIZE OS COMPONENTES ORIGINAIS



(ES) INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Posicionar el nuevo mecanismo sobre el panel de la puerta y fijarlo en los puntos A - B - C - D
- 2) Bajar el cristal hacia los soportes del elevavinas y fijarlo en los puntos P1 y P2
- 3) Fijar el motor desde el lado contrario del panel. Fijar el motor en los puntos E - F - G
- 4) Realizar las conexiones eléctricas

NOTA: Después de sustituir el elevavinas, se habrá perdido la función confort. Para reestablecerla siga el manual de instrucciones.

Para garantizar el buen funcionamiento del elevavinas asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

(GB) HOW TO FIX IT

- 1) Put the new mechanism on the panel and fix it at points A - B - C - D
- 2) Lower the window into the window plate and block it into position P1 and P2
- 3) Fix the motor from the opposite side of the panel. Fix the motor into positions E - F - G
- 4) Wire as per wiring diagram

PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

(F) INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Placer le nouveau mécanisme sur le panneau de la porte en le fixant aux points A - B - C - D
- 2) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur les points P1 et P2
- 3) Fixer le moteur sur le côté opposé du panneau. Fixer le moteur sur les points E - F - G
- 4) Effectuer les liaisons électriques

ATTENTION! Après avoir posé la pièce de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas.

Pour rétablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état

(P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Posicione o elevador novo no painel e fixe-o nos pontos A - B - C - D
- 2) Baixe o vidro para dentro da placa e bloqueie-o nos pontos P1 e P2
- 3) Fixe o motor do lado oposto do painel. Fixe o motor nos pontos E - F - G
- 4) Conectar os fios conforme diagrama

ATENÇÃO! Para restabelecer a função automática no elevador novo, ligue a ignição e feche o vidro utilizando o botão

Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições